Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía
375 Beale Street, Suite 600
San Francisco, CA 94105

BORRADOR DE LAS MINUTAS

Plan Comunitario de Reducción de Emisiones del comité directivo de la comunidad en Richmond – North Richmond – San Pablo

24 de marzo de 2025, 5:30 p. m.

1. APERTURA DE SESIÓN - LISTA DE ASISTENTES

El copresidente del comité directivo del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones de Richmond – North Richmond – San Pablo (CSC, por sus siglas en inglés, o comité) Nancy Aguirre abrió la sesión a las 5:32 p. m.

Presentes:	Copresidente Dr. Omoniyi Omotoso, Copresidente Nancy Aguirre, Copresidente Marisol Cantú, Luna Angulo-Castro, Y'anad Burrell, Suzanne Coffee, Shaun Cotten, Beverly Dynes, Bryana Gastelum, Michelle Gomez Garcia, Martha Gruelle, Kerry Guerin, Lizbeth Ibarra, Jeffrey Kilbreth, Jessica Range, Simren Sandhu, Dave Severy, Derebew Shankute, Samir Shrestha, Althea Skinner, Heidi Swillinger, Franklin Ungo, Ariel Xi, Hakim Johnson (miembro no votante), Emily Warming (miembro no votante), BK White (miembro no votante)
Ausente:	Sandra Castandea-Marquez (miembro no votante)
También presentes:	Personal del Distrito del Aire, Chad White, Diana Ruiz, Grace Leung, Janet Carrasco, Joe Lapka, Karissa White, Laura Cackette, Nina Garde, Robert Cave, Samuel Garcia; Personal de MIG, Joey Nielsen; Intérprete Norma Herrera; Miembros del público, Andrea Bailey, Anna Morgan, CF, Danny

2. PROCEDIMIENTO DE REUNIÓN PÚBLICA

Comentarios del público

Ninguno.

3. APROBACIÓN DE LAS MINUTAS DE LA REUNIÓN DEL 24 DE FEBRERO DE 2025

00:07:30

El comité repasó la agenda de la reunión y aprobó las minutas de la reunión del 24 de febrero de 2025 con una votación nominal.

Comentarios del comité

Derebew Shankute, miembro del comité, preguntó si los nuevos miembros del comité deberían estar votando sobre este tema de la agenda, en vista de que la reunión del CSC de marzo fue su primera reunión oficial.

Nancy Aguirre, copresidente, le dijo a Derebew y al resto de los nuevos miembros que podían abstenerse o saltarse el voto en las minutas de la reunión de febrero. Nancy mencionó que, de ahora en adelante, todos los nuevos miembros votarían en las minutas de la reunión.

Comentarios del personal

Ninguno.

Acción del comité

Jessica Range, miembro del comité, hizo una moción, secundada por Dr. Omotoso, copresidente, para aprobar las minutas de la reunión del 24 de febrero de 2025. La moción se aprobó con el siguiente voto del comité:

A FAVOR: Copresidente Dr. Omoniyi Omotoso, Copresidente Nancy Aguirre, Copresidente Marisol Cantú, Luna Angulo-Castro, Y'anad Burrell, Suzanne Coffee, Michelle Gomez Garcia, Lizbeth Ibarra, Jeffrey Kilbreth, Jessica Range, Simren Sandhu, Dave Severy, Heidi Swillinger, Franklin Ungo

EN CONTRA: Ninguno.

ABSTENIDO: Shaun Cotten, Beverly Dynes, Bryana Gastelum, Martha Gruelle, Kerry Guerin, Derebew Shankute, Samir Shrestha, Althea Skinner, Ariel Xi

AUSENTE: Ninguno.

Comentarios del público

Ninguno.

4. ACTUALIZACIÓN DEL COMITÉ DEL GRUPO ESPECIAL DE RECLUTAMIENTO

00:11:57

El Dr. Omotoso, líder conjunto, actualizó al comité directivo de Path to Clean Air y al público sobre el nuevo rol del grupo especial de reclutamiento del comité directivo ahora que el CSC ha recibido a miembros nuevos.

Comentario del comité

Ninguno.

Acción del comité

Ninguna; recibir y archivar.

Comentarios del público

Ninguno.

5. INTRODUCCIÓN A LOS COMITÉS PERMANENTES

00:13:37

Nancy Aguirre, copresidente, realizó una presentación al comité en la que introdujo a los comités permanentes de Transición Justa y de la política de beneficios de la comunidad y preguntó por voluntarios y miembros interesados.

Comentarios del comité

Nancy Aguirre, copresidente, pidió al comité voluntarios para facilitar o apoyar al comité directivo de Transición Justa.

Derebew Shankute, miembro del comité, mencionó que había estado leyendo más sobre las iniciativas de Transición Justa y que estaba interesado en apoyar, pero que no sabía si cumplía los requisitos para facilitar el comité.

Luna Angulo, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa o facilitarlo.

Samir Shrestha, miembro del comité, se ofreció a facilitar o ayudar a apoyar al Comité de Transición Justa.

Lizbeth Ibarra, miembro del Comité, se ofreció a ayudar a apoyar al Comité de Transición Justa.

Bryana Gastelum, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa.

Simren Sandhu, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa.

Michelle Gomez Garcia, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa.

Marisol Cantú, copresidente, hizo saber al comité que estaba interesada en apoyar o en desempeñar una función de enlace como líder conjunto para apoyar al Comité Permanente de Transición Justa. Pidió confirmación de que Samir y Luna serían los dos facilitadores del comité permanente.

Luna Angulo y Samir Shrestha, miembros del comité, confirmaron que facilitarían juntos el comité de Transición Justa.

Ariel Xi, miembro del comité, preguntó si se les permitiría apoyar a más de un comité permanente.

Nancy Aguirre, copresidente, confirmó que los miembros del comité podían apoyar a más de un comité a la vez, pero que solo podían ayudar a facilitar un comité.

Ariel Xi, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa.

Shaun Cotten, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité de Transición Justa.

Y'anad Burrell, miembro del comité, solicitó confirmar que los comentarios del miembro del comité en el chat se estaban registrando.

Nancy Aguirre, copresidente, pidió al comité voluntarios para facilitar o apoyar al comité directivo de política de beneficios de la comunidad.

Marisol Cantu, copresidente, reiteró que actualmente había dinero apartado para asignar a la comunidad general de Richmond/San Pablo de diferentes acuerdos. Enfatizó que había fondos disponibles y un plan de acción para hacer avanzar la iniciativa de beneficios comunitarios, pero que debían cumplirse ciertos criterios para garantizar que las iniciativas apoyen a la comunidad.

Nancy Aguirre, copresidente, informó al grupo que tenía previsto apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Suzanne Coffee, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Heidi Swillinger, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Jessica Range, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Kerry Guerin, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Beverly Dynes, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Althea Skinner, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Dave Severy, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Y'anad Burrell, miembro del comité, ofreció formar parte de la facilitación conjunta del Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Hakim Johnson, miembro del comité, se ofreció a apoyar al Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Jessica Range, miembro del comité, mencionó que los comités parecían bastante grandes y había sido difícil encontrar una hora para que se reúnan tantas personas fuera del horario laboral. Expresó cierta preocupación por que, con un grupo tan grande, se pueda llevar a cabo la cantidad de trabajo necesaria para cada comité.

Nancy Aguirre, copresidente, mencionó que mientras más personas haya en los comités, más personas podrían realizar el trabajo necesario y que esto sería un factor a favor del tamaño de los comités.

Jeffrey Kilbreth, miembro del comité, preguntó si las personas podrían no estar claras en cuanto a todas las tareas que tendría que realizar cada comité. Preguntó si el grupo trabajaría con el Distrito del Aire para averiguar las pautas de distribución de fondos y de las solicitudes, y si eso

implicaría trabajar con la ciudad de Richmond y San Pablo para garantizar que todos estén coordinados e informados sobre lo que está sucediendo. Mencionó que no sentía que el comité necesitaba 10 personas para hacer el trabajo y preguntó si había suficiente trabajo.

Nancy Aguirre, copresidente, reflexionó sobre perspectivas pasadas en las que el CSC sintió que no había suficientes personas o tiempo para hacer el trabajo que quería hacer. Enfatizó su pensar que un grupo más grande tendría una mejor capacidad para completar el trabajo que debía hacerse. También expresó que las acciones y las acciones subordinadas ya se han identificado en el plan.

Marisol Cantú, copresidente, estuvo de acuerdo en que podría ser más difícil adaptarse a los horarios de todos en los grupos más grandes, pero que el trabajo pasarse entre diferentes miembros según su disponibilidad. Reflexionó sobre cómo los grupos más grandes podrían aumentar la participación de todos los miembros del CSC. Mencionó que puede que no haya horarios que pudieran funcionar para todos en ambos comités. Marisol indicó que los facilitadores conjuntos estarían a cargo de formular los planes de acción. También mencionó que, específicamente en el caso del comité de política de beneficios de la comunidad, había mucho trabajo que debía hacerse al interactuar con las entidades de la ciudad y la comunidad y para garantizar la alineación con el plan de acción de Chevron.

Nancy Aguirre, copresidente, pidió una vez más a un líder conjunto adicional para el Comité Permanente de Política de Beneficios Comunitarios.

Comentarios del público

Ninguno.

Acción del comité

Ninguna; recibir y archivar.

6. RESUMEN DEL CUMPLIMIENTO Y EJECUCIÓN Y ACCIONES RELACIONADAS DEL CERP

00:53:02

Joseph Palmer y Brian Butler, personal del Distrito del Aire, presentaron al comité directivo de Path to Clean Air y al público sobre el cumplimiento y ejecución y las acciones relacionadas del CERP.

Shaun Cotten, miembro del comité, informó al comité que muchos, incluido él mismo, no sabían que podían denunciar a una instalación debido a un olor y pidió un ejemplo del tipo de olor que se podría reportar. Preguntó sobre materiales informativos u otros recursos que podrían difundirse.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, le informó a Shaun y al comité que se podía denunciar cualquier olor y le informó al grupo que había etiquetas adhesivas colocadas en las gasolineras que indican a qué número se puede llamar para denunciar olores u otros problemas. Indico que el objetivo es aumentar la concientización sobre las herramientas de denuncia y sobre el Distrito del Aire en general.

Derebew Shankute, miembro del comité, preguntó si el Distrito del Aire realiza alguna investigación sobre la fuente de cualquier olor denunciado para asegurarse de que la instalación esté realizando mejoras para reducir la exposición a los olores. Preguntó qué investigaciones prácticas se realizan aparte de la observación.

Grace Leung, del Distrito del Aire, informó a Derebew y al comité que los inspectores patrullan alrededor de las áreas a las que están asignados, además de las investigaciones rutinarias. Cada vez que encuentran emisiones provenientes de la instalación, trabajan directamente con la instalación para garantizar el cumplimiento.

Kerry Guerin, miembro del comité, preguntó sobre las inspecciones de cumplimiento y verificación y solicitó que se confirmara si se registraron todos los eventos de combustión o solo los que entraban en el umbral de autoinforme en virtud de la Regla 12.

Grace Leung, personal del Distrito del Aire, mencionó que los inspectores hacen un seguimiento de todos los eventos de combustión.

Marisol Cantú, copresidente, preguntó sobre la colaboración interna y los denuncias que recoge el Distrito del Aire y si estas van a los sindicatos locales.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, informó al grupo que el distrito tiene miembros que colaboran directamente con los sindicatos en los altos niveles, pero que también hubo datos puntuales que pasan al Distrito del Aire para informar a los inspectores.

Grace Leung, personal del Distrito del Aire, profundizó y mencionó que los inspectores trabajan directamente con los operadores en el sitio.

Nancy Aguirre, copresidente, agradeció a los miembros del comité todas sus aportaciones y pidió que se enviaran preguntas o comentarios adicionales a los líderes conjuntos para responder después de la reunión.

Acción del comité

Ninguna; recibir y archivar.

Comentarios del público

Ninguno.

7. PERSPECTIVAS DE LOS MIEMBROS DEL CSC

01:17:57

BK White y Hakim Johnson, miembros del comité, presentaron al comité directivo de Path to Clean Air y al público sus perspectivas respecto a estar en el comité.

Comentario del comité

Ninguno.

Acción del comité

Ninguna; recibir y archivar.

Comentarios del público

Ninguno.

8. DISCUSIÓN EN GRUPO GRANDE

01:24:31

El comité directivo de Path to Clean Air se reunió en una discusión en grupo grande para identificar oportunidades de participación a futuro para informar sobre el proceso de implementación de acción para el C&E del CERP.

Comentario del comité

Jeffrey Kilbreth, miembro del comité, solicitó aclaraciones sobre si el cumplimiento en ingeniería era responsable de explorar las instalaciones sin datos de inventarios de emisiones o cuando era obvio que los datos eran insuficientes. Señaló a Sims Metal como ejemplo de una instalación que no aparece en los datos.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, informó al comité de un equipo que sale y recopila datos. Mencionó que el CSC podría comenzar con los datos que se reportar e identificar posibles problemas que podrían generar inspecciones.

Marisol Cantu, copresidente, preguntó sobre el riesgo sanitario que se está incluyendo en las inspecciones. Preguntó si el Distrito del Aire estaba colaborando con Contra Costa Health o si pueden ampliar la forma en que cuantifican el riesgo sanitario.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, mencionó que no tenía a la mano los criterios específicos de evaluación de riesgos sanitarios y tendría que hacer un seguimiento.

Althea Skinner, miembro del comité, preguntó qué era una instalación del Título V.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, informó al comité que una instalación del Título V se consideraba una fuente “importante”.

Grace Leung, personal del Distrito del Aire, proporcionó recursos adicionales sobre instalaciones del Título V:
https://www.baaqmd.gov/en/permits/major-facility-review-title-v/title-v-applicability-criteria

Marisol Cantú, copresidente, hizo una pregunta de seguimiento sobre si Contra Costa Health revisó la evaluación de riesgos sanitarios, o si habría más colaboración con ellos.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, dijo que no creía que la evaluación de riesgos sanitarios estuviera asociada con Contra Costa Health.

Derebew Shankute, miembro del comité, solicitó aclaraciones sobre los puntos que se explicaron sobre los cambios a los equipos y las averías de equipos.

Grace Leung, personal del Distrito del Aire, mencionó que ninguna instalación podía cambiar su equipo existente sin antes presentar una solicitud de permiso al personal del Distrito del Aire y si un inspector se encontrara con un equipo cambiado, emitiría un aviso.

Marisol Cantú, copresidente, mencionó que una parte importante del plan era la colaboración con Contra Costa Health, por lo que le decepcionaba que no estuvieran involucradas.

Emily Warming, miembro del comité, mencionó que trabajaba en Contra Costa Health, así que podría plantearles la pregunta de Marisol.

Hakim Johnson, miembro del comité, preguntó cómo el comité y el Distrito del Aire colaborarían con las empresas más pequeñas que podrían verse afectadas por las diferentes acciones de implementación.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, mencionó que el inventario de emisiones de las pequeñas empresas era útil para comprender mejor lo que otras empresas pequeñas podrían estar emitiendo.

Jessica Range, miembro del comité, realzó la primera idea sobre la colaboración con socios en la ejecución y mencionó que varios miembros del comité estarían interesados en colaborar.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, pidió al comité que identificara acciones y ejemplos más específicos para los cuales desearían apoyo.

Ariel Xi, miembro del comité, solicitó más información sobre cómo el Distrito del Aire promueve la línea cumplimiento. Mencionó que parecían basarse en el número de quejas, por lo que era necesario promocionar la línea de asistencia directa.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, informó al comité que hubo algunas iniciativas como etiquetas adhesivas en las gasolineras que se mencionaron anteriormente, pero que el aumento de la concientización se había catalogado como una acción a tomar.

Ariel Xi, miembro del comité, mencionó que se debería instar a aumentar la concientización sobre la línea de asistencia directa porque ella no tenía conocimiento de esta antes de la reunión y asumiría que muchos miembros de la comunidad tampoco estarían enterados del número de teléfono.

Shaun Cotten, miembro del comité, mencionó que donde vivía había una mayor concentración de instalaciones emisoras, por lo que preguntó sobre algún criterio de riesgo elevado o concentración alta.

Joseph Palmer, personal del Distrito del Aire, informó al grupo que el distrito estaba estudiando ese problema, pero que actualmente no toman en cuenta múltiples fuentes en un área pequeña.

Shaun Cotten, miembro del comité, mencionó que tener información en escuelas, iglesias y otras entidades vecinales sería útil para aumentar la concientización.

Althea Skinner, miembro del comité, mencionó que estaba de acuerdo con el enfoque orientado de cumplimiento y la necesidad de promover mejor la línea de cumplimiento. También mencionó que, desde una perspectiva sanitaria, eran importante el impacto acumulativo, por lo que debería dar un tanto de significancia a las áreas que afrontan emisiones de múltiples fuentes.

Marisol Cantú, copresidente, mencionó que podría haber una aplicación o alguna forma más accesible para que la gente denuncie los malos olores. Realzó la importancia que los miembros del CSC dan a la divulgación y a aumentar la concientización.

<u>Acción del comité</u>

Ninguna; recibir y archivar.

Comentarios del público

Un miembro del público preguntó sobre las combustiones de antorcha de refinería denunciadas al distrito y mencionó que se documentaron en 12.11 – 401. También hizo un seguimiento del comentario de Jeff sobre el inventario de las instalaciones más pequeñas y respondió específicamente al ejemplo de Sims Metal que dio Jeff anteriormente en la reunión.

9. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CORREDOR DE REFINERÍAS Y TRABAJO

01:49:50

BK White, miembro del CSC, y Brian Butler, personal del Distrito del Aire, presentaron al comité directivo de Path to Clean Air y al público sobre el corredor de refinerías y el trabajo que se está realizando.

Comentario del comité

Ninguno.

Acción del comité

Ninguna; recibir y archivar.

Comentarios del público

Ninguno.

10. HORA Y LUGAR DE LA SIGUIENTE REUNIÓN

01:58:45

La reunión del CSC de abril será híbrida el 28 de abril de 2024 a las 5:30 p.m. La ubicación presencial será 4114 Lakeside Dr, Richmond, CA 94806, y se proporcionará un enlace de Zoom al público y en el sitio web de BAAQMD para quienes deseen unirse en formato virtual.

11. COMENTARIOS DEL PÚBLICO SOBRE ASUNTOS NO PROGRAMADOS EN LA AGENDA

01:59:33

Conforme al Código de Gobierno Sección 54954.3, los miembros del público que deseen hablar sobre asuntos no programados en la agenda de la reunión tendrán dos minutos por persona para dirigirse al comité.

Comentarios del público

Ninguno.

12. LEVANTAMIENTO DE SESIÓN

Nancy Aguirre, copresidente del comité, levantó la sesión de la reunión del comité a las 7:31 p. m.

Minutas preparadas por MIG, Inc., Consultants